31992R2252

4.8.1992. EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS L 219/19

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 2252/92

(1992. gada 30. jūlijs),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus, lai piemērotu speciālu shēmu pārstrādei paredzētajām avenēm

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 13. jūlija Regulu (EEK) Nr. 1991/92, ar ko izveido speciālu shēmu pārstrādei paredzētajām avenēm ([1]), un jo īpaši tās 8. pantu,

ņemot vērā Padomes 1985. gada 11. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1676/85 par norēķinu vienību vērtību un konversijas likmēm, ko piemēro kopējās lauksaimniecības politikas mērķiem ([2]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2205/90 ([3]), un jo īpaši tās 5. panta 3. punktu,

tā kā Regulā (EEK) Nr. 1991/92 ietverti īpaši noteikumi, lai labotu trūkumus pārstrādei paredzēto aveņu ražošanā un tirdzniecībā; tā kā paredzēto atbalstu izmaksā īpaši atzītām ražotāju organizācijām, kuras iesniegušas programmu sektora konkurētspējas uzlabošanai, ko apstiprinājusi kompetenta valsts iestāde;

tā kā būtu jāatsauc, ka šī īpašā atzīšana nav atkarīga no iepriekšējās atzīšanas, kas veikta, ievērojot 13. pantu Padomes 1992. gada 18. maija Regulā (EEK) Nr. 1035/72 par augļu un dārzeņu tirgus kopīgo organizāciju ([4]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1754/92 ([5]); tā kā atzīšanu piešķir neatkarīgi no pēdējās ar noteikumu, ka ir ievēroti īpašie nosacījumi, kas noteikti tās piešķiršanai;

tā kā atzīšanas nosacījumos jāietver pienācīgi apliecinājumi, ka ražotāju organizācijas, saņemot Kopienas atbalstu, ar savas darbības apjomu un ilgumu, kā arī *modus operandi* dos ieguldījumu to apstākļu vēlamajā uzlabošanā, kādos produktus ražo un tirgo; tā kā, lai nodrošinātu stabilitātes minimumu ražotāju organizācijās, vajadzības gadījumā tām savos statūtos jāiekļauj īpašas klauzulas, kas garantē ražotāju kontroli pār šo organizāciju lēmumiem un darbību, kā arī klauzulas, ar ko noteikti sodi par pieņemto normu pārkāpšanu;

tā kā jānosaka tirgotie daudzumi vienotas likmes atbalsta izmaksai atzīto ražotāju organizācijām, kuras ir iesniegušas kompetentas valsts iestādes apstiprinātu programmu sektora konkurētspējas uzlabošanai; tā kā nelabvēlīgi laika apstākļi ražošanas apgabalā attiecīgā tirdzniecības gada laikā, par kuru aprēķina atbalstu, var radīt ievērojamas izmaiņas atbalsta shēmas piemērošanā; tā kā šādos gadījumos būtu jāpieņem noteikumi atbalsta aprēķināšanai, pamatojoties uz iztirgotajiem daudzumiem tajā tirdzniecības gadā, kas seko gadam, kuru jūtami ietekmējuši iepriekšminētie laika apstākļi;

tā kā jānosaka dažādie pasākumi, kuri var ietvert programmā paredzētos individuālos vai kopīgos pasākumus pārstrādei paredzēto aveņu ražošanas sektora konkurētspējas uzlabošanai; tā kā, ja programmas apstiprina valstu iestādes, sadarbība un administratīvā sadarbība ar Komisiju, lai garantētu regulu mērķus, ļauj Komisijai vajadzības gadījumā pieprasīt programmas projekta grozījumus vai pat noraidīt gan valsts, gan Kopienas finanšu atbalsta piešķiršanu;

tā kā jāpieņem īpaši noteikumi kopējo pasākumu apstiprināšanai to ražotāju organizāciju programmām, kas atrodas vienā un tajā pašā ražošanas zonā, un, kas vēl svarīgāk, starpvalstu pasākumu apstiprināšanai;

tā kā, ņemot vērā Regulā (EEK) Nr. 1991/92 izklāstītos nosacījumus, jānosaka konkrēti vispārīgi un finansiāli noteikumi attiecībā uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļas finansēto atbalstu; tā kā jāatsauc tas, ka jebkurā gadījumā Kopienas atbalstu drīkst izmaksāt dalībvalstij tikai pēc valstu iemaksu izmaksāšanas vai sliktākajā gadījumā reizē ar to pēc attiecīgo pārbaužu veikšanas;

tā kā maksimālā atbalsta summa par hektāru, kas noteikta pasākumiem, kuri attiecas uz ražošanas uzlabošanu, kas saistīta ar kultūru un/vai šķirnēm, jāpārvērš attiecīgās valsts valūtā katra tirdzniecības gada pirmajā dienā pēc piemērojamās lauksaimniecības konversijas likmes saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1676/85 noteikumiem;

tā kā pašreizējā šo dažādo īpašo pasākumu īstenošana ietver obligātu pienākumu ražotāju organizācijām, kas saņem atbalstu, regulāri iesniegt dalībvalsts noteiktajai iestādei pilnīgu un sīku informāciju, lai ļautu tai uzraudzīt ražotāju organizāciju saistību izpildi;

([1]) OV L 199, 18.7.1992., 1. lpp.
([2]) OV L 164, 24.6.1985., 1. lpp.
([3]) OV L 201, 31.7.1990., 9. lpp.
([4]) OV L 118, 20.5.1972., 1. lpp.
([5]) OV L 180, 1.7.1992., 23. lpp.

tā kā atbalsta saņēmēja pienākums nodrošināt informāciju pats par sevi nevar garantēt pasākumu labu vadību; tā kā tādēļ atkarībā no konkrētā regulā paredzētā finanšu atbalsta veida jānosaka dokumentu pārbaudes un inspekcijas uz vietas, kas jāveic valsts iestādei;

tā kā atbilstoši jāsoda par nopietnākiem Regulā (EEK) Nr. 1991/92 noteikto pienākumu neizpildīšanas gadījumiem;

tā kā šajā regulā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Augļu un dārzeņu nozares pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar pārstrādei paredzēto aveņu ražošanu un tirdzniecību saistītās ražotāju organizācijas,

— kuras saskaņā ar I sadaļu ir saņēmušas īpašu atzīšanu

— un kuras ir iesniegušas attiecīgās dalībvalsts apstiprinātu programmu pārstrādei paredzēto aveņu ražošanas sektora konkurētspējas uzlabošanai saskaņā ar II sadaļu,

saskaņā ar šajā regulā noteiktajiem noteikumiem pretendē uz īpašiem Regulā (EEK) Nr. 1991/92 noteiktiem pasākumiem.

I SADAĻA

Īpašās atzīšanas piešķiršana pārstrādei paredzēto aveņu ražotāju organizācijām

2. pants

Saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 1991/92 dalībvalstis piešķir īpašu atzīšanu ražotāju organizācijām un grupām, kas nodarbojas ar pārstrādei paredzēto aveņu ražošanu un tirdzniecību (šeit turpmāk "ražotāju organizācijas"):

— kuras izveidotas pēc ražotāju ierosmes, lai pārstrādei paredzēto aveņu ražošanas sektorā sasniegtu Regulas (EEK) Nr. 1035/72 13. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētos mērķus,

— kuras prasa biedriem izpildīt šajā pantā uzskaitītos pienākumus,

— kuru biedriem ir pieejamas pirmspārdošanas darbību, sevišķi iesaiņošanas, tehniskās iespējas, un vajadzības gadījumā attiecīgo produktu uzglabāšana,

— kuru statūti:

a) uzliek par pienākumu ražotājiem visu pārstrādei paredzēto aveņu daudzumu iztirgot ar ražotāju organizāciju starpniecību;

b) ietver noteikumus, kas paredzēti, lai nodrošinātu ražotāju kontroli pār organizāciju un tās pieņemtajiem lēmumiem;

c) paredz sodus par jebkādiem organizācijas noteikumu pārkāpumiem, ko veic pie organizācijas piederošie ražotāji;

d) ražotājiem obligāti liek:

— piederēt pie ražotāju organizācijas ne mazāk kā trīs gadus,

— par izstāšanos paziņot vismaz divpadsmit mēnešus iepriekš;

e) ietver noteikumus par dalības maksu, kas biedriem jāmaksā:

— kuri saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1991/92 2. panta 1. punktu sniedz pierādījumus par pietiekamu ekonomiskās aktivitātes līmeni,

— kuri veic atsevišķu uzskaiti par darbībām, kas saistītas ar pārstrādei paredzētajām avenēm.

3. pants

1. Saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 1991/92 ražotāju organizācijas iesniedz pieteikumu dalībvalsts noteiktajai kompetentajai iestādei par īpašās atzīšanas piešķiršanu ne vēlāk kā 12 mēnešus pēc minētās regulas stāšanās spēkā.

2. Pieteikumam par atzīšanas piešķiršanu pievieno dibināšanas dokumentus un I pielikumā uzskaitītos datus.

3. Kompetentā iestāde pārbauda iesniegto datu precizitāti, rūpīgi izskatot dokumentus un veicot inspekcijas uz vietas. Šaubu gadījumā kompetentā iestāde veic jebkādas piemērotas pārbaudes, lai nodrošinātu atbilstību 2. pantā noteiktajiem nosacījumiem.

4. Īpašo atzīšanu piešķir trīs mēnešu laikā pēc pieteikuma iesniegšanas. Tomēr, ja nepieciešama papildu informācija, trīs mēnešu termiņu var pagarināt līdz sešiem mēnešiem.

5. Katru gadu līdz 1. decembrim ražotāju organizācijas nosūta kompetentajai iestādei I pielikumā uzskaitīto datu atjaunināto variantu.

4. pants

Kompetentā iestāde veic periodiskas pārbaudes vismaz vienreiz trijos gados, lai nodrošinātu, ka ražotāju organizācijas, kurām saskaņā ar 3. pantu piešķirta īpašā atzīšana, darbojas pareizi un ievēro atzīšanas piešķiršanai noteiktos nosacījumus.

Kompetentā iestāde anulē īpašo atzīšanu, ja tā atklāj, ka:

— nav izpildīti atzīšanas piešķiršanas nosacījumi,

— nav iesniegti 3. panta 5. punktā uzskaitītie dati.

5. pants

Katru gadu līdz 31. janvārim attiecīgās dalībvalstis nosūta Komisijai:

— to pārstrādei paredzēto aveņu ražotāju organizāciju sarakstu, kas saņēmušas īpašo atzīšanu saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 1991/92,

— pienācīgi aizpildītu I pielikumā ietverto veidlapu par katru ražotāju organizāciju.

6. pants

Lai piešķirtu Regulas (EEK) Nr. 1991/92 2. panta 2. punktā noteikto vienotas likmes atbalstu atzītajām ražotāju organizācijām, tirgotās produkcijas daudzums nozīmē daudzumu, kas faktiski pārdots pārstrādei pirmajā tirdzniecības gadā, kas ir pēc īpašās atzīšanas piešķiršanas datuma. Ja sliktu laika apstākļu dēļ ražošanas apgabalā raža ir samazinājusies par vairāk nekā 20 % no ražotāju organizācijas ražas, tirgotais daudzums ir daudzums, kas faktiski pārdots pārstrādei otrajā tirdzniecības gadā pēc īpašās atzīšanas piešķiršanas.

II SADAĻA

Pārstrādei paredzēto aveņu ražošanas sektora konkurētspējas uzlabošanas programma

7. pants

1. Vajadzības gadījumā Regulas (EEK) Nr. 1991/92 5. panta 1. punktā paredzētie pasākumi ietver šādus pasākumus:

a) ražas novākšanas mehanizācija:

aveņu novākšanas tehnikas iegāde un izmantošana;

b) esošo plantāciju pielāgošana kultūru un/vai šķirņu uzlabošanai:

— avenāju izrakšana, kam seko jaunu avenāju stādīšana,

— šķirņu maiņa kvantitatīvu un/vai kvalitatīvu ģenētisko uzlabojumu nolūkā,

— ar plantāciju apsaimniekošanu un izvietošanu saistītā audzēšanas metožu uzlabošana;

c) tehniskā palīdzība:

— biedru nodrošināšana ar tehnisko palīdzību, lai sagatavotos ražas novākšanas mehanizācijai, uzlabotu ražas apsaimniekošanu un saskaņotu visus ar ražošanu saistītos pasākumus.

2. Vajadzības gadījumā Regulas (EEK) Nr. 1991/92 5. panta 2. punktā paredzētie pasākumi ietver šādus pasākumus:

a) pasākumu zinātniskā sagatavošana un izplatīšana, lai novērstu trūkumus ražošanas struktūrās:

— jaunu, augstražīgāku un/vai labākas kvalitātes, patērētāju prasībām un pārstrādei piemērotāku šķirņu izmantošana,

— jaunu metožu sagatavošana konkrētu slimību kontrolēšanai.

Šos pasākumus iesniedz un īsteno, tieši sadarbojoties ar šajā jomā kompetentajiem institūtiem un/vai iestādēm;

b) jaunu produktu un/vai jaunu pārstrādes produktu lietojumu attīstīšana:

— tirgus izpēte,

— jaunu noieta tirgu meklēšana,

— tirgus izpēte attiecībā uz iesaiņojuma dizainu un noformējumu,

— jaunu produktu attīstīšana no ieceres līdz tirdzniecībai,

— jaunu konservēšanas metožu izmaksu un ieguvumu analīze.

Šos pasākumus iesniedz un īsteno, tieši sadarbojoties ar pārstrādātājiem vai pārstrādātāju organizācijām;

c) svaigu aveņu produktu tirgus attīstības iespēju izpēte:

— svaigas produkcijas tirgus perspektīvu un īstenošanas iespēju analīze, lai daļu no produkcijas ražošanas apgabalos, ņemot vērā to piekļuvi tirgum, novirzītu no pārstrādes industrijas uz svaigas produkcijas tirgu.

8. pants

1. Ražotāju organizācijas iesniedz apstiprināšanai programmu projektus II pielikumā parādītajā veidā kopā ar visiem pavaddokumentiem dalībvalsts nozīmētajā kompetentajā iestādē.

Programmas īstenošanu nedrīkst sākt, pirms to nav apstiprinājusi kompetentā valsts iestāde.

2. Kompetentā iestāde pieņem lēmumu par programmas projektu piecu mēnešu laikā pēc tā saņemšanas.

Kompetentā iestāde:

— izmanto visus piemērotos līdzekļus, to skaitā inspekcijas uz vietas, lai pārbaudītu informācijas precizitāti par pārstrādei paredzēto aveņu ražošanu, ko reizē ar programmu iesnieguši ražotāju organizāciju biedri,

— pārbauda, vai programma atbilst II pielikumā parādītajam veidam un vai atbilst šajā sadaļā izklāstītajiem mērķiem,

— pārbauda programmas projekta ekonomisko konsekvenci un tehnisko pamatotību, tāmju un finansējuma plāna pamatotību, kā arī īstenošanas grafiku.

Līdz trešā mēneša beigām pēc programmas projektu saņemšanas kompetentā iestāde nosūta Komisijai tos projektus, kurus, pēc tās atzinuma, drīkst apstiprināt saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1991/92 6. pantu, kopā ar vispārīgu novērtējumu otrās daļas trešajā ievilkumā izklāstītajiem atbilstības kritērijiem.

Četrdesmit dienu laikā pēc šāda paziņojuma saņemšanas Komisija vajadzības gadījumā pieprasa kompetentajai iestādei noraidīt programmas vai panākt to grozīšanu.

3. Kompetentā iestāde:

a) vai nu apstiprina programmas, ja tās atbilst Regulas (EEK) Nr. 1991/92 un šīs sadaļas prasībām;

b) vai pieprasa izdarīt izmaiņas to projektos pēc savas iniciatīvas vai pēc Komisijas pieprasījuma. Programmu projektus nedrīkst apstiprināt, pirms tajos nav iekļautas pieprasītās izmaiņas;

c) vai arī noraida programmas pēc savas iniciatīvas vai pēc Komisijas pieprasījuma.

4. a) Vajadzības gadījumā programmu apstiprināšana, kas saistītas arī ar pasākumiem, kuri jāiesniedz un jāīsteno, sadarbojoties ražotāju organizācijām, kuru biedri ir no viena vai vairākiem ražošanas apgabaliem, ir atkarīga no citu attiecīgo ražotāju organizāciju programmu kopīgo daļu apstiprināšanas;

b) ražošanas apgabals aptver visu dalībvalsts teritoriju;

c) kopīgo starpvalstu pasākumu gadījumā, apstiprinot plānus, attiecīgās dalībvalstu kompetentās iestādes cieši sadarbojas savā starpā.

5. Katras programmas īstenošanas laikā kompetentā iestāde veic periodiskas pārbaudes par panākumiem, kas gūti apstiprinātās programmas īstenošanā, pārbaudot ziņojumus, kas katru gadu jāiesniedz attiecīgo ražotāju organizācijām, un veicot inspekcijas uz vietas, lai pārliecinātos par paveiktā atbilstību tehniskajām un finanšu prasībām un iesniegto pavaddokumentu precizitāti.

Katras programmas īstenošanas laikā veicamas vismaz divas inspekcijas uz vietas.

9. pants

Katru gadu līdz 31. janvārim kompetentā iestāde nosūta Komisijai ziņojumu par panākumiem, kas gūti, īstenojot apstiprinātās programmas, un veikto inspekciju rezultātiem, kā arī nodrošina Komisiju ar visu būtisko informāciju gadījumā, ja īstenošanas gaitā rodas grūtības, kas varētu apdraudēt ražotāju organizāciju saistību izpildi.

III SADAĻA

Vispārīgi un finanšu noteikumi

10. pants

1. 70 % no vienotas likmes atbalsta provizoriskās summas īpaši atzītām ražotāju organizācijām, kuras ir iesniegušas kompetentas valsts iestādes apstiprinātu programmu pārstrādei paredzēto aveņu ražošanas sektora konkurētspējas uzlabošanai, valsts iestādes izmaksā ražotāju organizācijām ne vēlāk kā divus mēnešus pēc programmas apstiprināšanas.

2. Vajadzības gadījumā provizorisko summu nosaka, pamatojoties uz katras ražotāju organizācijas iztirgoto daudzumu, kas uzrādīts atzīšanas piešķiršanas pieteikumā.

3. Galīgo atbalsta summu nosaka un tās atlikumu izmaksā ne vēlāk kā mēnesi pēc tam, kad ražotāja organizācija darījusi zināmu kompetentajai valsts iestādei daudzumu, kas iztirgots gadā, kas seko atzīšanai.

11. pants

1. Lai iegūtu Kopienas atbalstu pārstrādei paredzēto aveņu ražošanas sektora konkurētspējas uzlabošanas programmai, katra tirdzniecības gada beigās uz to pretendējošās ražotāju organizācijas iesniedz kompetentajai valsts iestādei pieteikumu atbalsta saņemšanai.

2. Saskaņā ar III pielikumu pieteikumus atbalsta saņemšanai iesniedz divu mēnešu laikā pēc tirdzniecības gada beigām un tiem jābūt papildinātiem ar faktūrrēķiniem un citiem līdzvērtīgiem, ar paveikto saistītiem dokumentiem.

3. Izdevumu, kas radušies, vairākām ražotāju organizācijām kopīgi īstenojot pasākumus, finansēšanu šīs organizācijas veic kopīgi, un šie izdevumi ir līdzvērtīgi izdevumiem, kas radušies attiecīgā tirdzniecības gada laikā.

4. Ja pieteikumi iesniegti pēc iepriekšminētā termiņa beigām, atbalstu samazina par 5 %.

12. pants

Pārbaudījušas pieteikumus atbalsta saņemšanai un to pamatojumam iesniegtos dokumentāros pierādījumus, dalībvalstu kompetentās iestādes katru gadu trīs mēnešu laikā pēc pieteikumu saņemšanas izmaksā dalībvalsts un Kopienas piešķirto atbalstu saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1991/92 6. panta 3. punktu.

13. pants

Lai pārrēķinātu Regulas (EEK) Nr. 1991/92 6. panta 3. punktā minētā maksimālā atbalsta summu par vienu hektāru valsts valūtā, izmanto attiecīgā tirdzniecības gada pirmajā dienā spēkā esošo lauksaimniecības konversijas likmi.

14. pants

1. Ja kāds no atbalsta veidiem izmaksāts nepareizi, dalībvalstis atgūst izmaksātās summas kopā ar procentiem, ko aprēķina no dienas, kad atbalsts tika izmaksāts, līdz dienai, kad tas tika atgūts. Piemērojamā procentu likme ir tāda pati kā saskaņā ar valsts likumiem spēkā esošā likme līdzīgās atgūšanas darbībās.

Ievērojot Regulu (EEK) Nr. 1991/92, dalībvalstis atgūst visu atbalstu no tām ražotāju organizācijām, kuras savu darbību beidz pirms trešā gada beigām, kas seko datumam, kad piešķirta šīs regulas I sadaļā minētā īpašā atzīšana, vai kurām, ievērojot 4. pantu, anulēta īpašā atzīšana.

2. Atgūto atbalstu izmaksā norēķinu aģentūrai vai dienestiem un atrēķina no izdevumiem, ko finansē Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļa proporcionāli Kopienas finansējumam.

3. Finansiālās sekas, kas rodas no nespējas atmaksāt izmaksātās summas, uzņemas Komisija proporcionāli Kopienas finansējumam.

15. pants

Saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 1991/92 un šo regulu dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai sodītu par jebkuru nopietnu saistību nepildīšanas vai pienākumu nepildīšanas gadījumu.

16. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1992. gada 30. jūlijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Ray MAC SHARRY

I PIELIKUMS

DATU SARAKSTS RAŽOTĀJU ORGANIZĀCIJĀM

Dalībvalsts : .....

Gads : .....

Tirdzniecības gads : .....

Turpmāk uzskaitītie dati attiecas uz šo

1. Uzņēmuma nosaukums : .....
   .....
2. Juridiskais statuss : .....
3. Statūti (pievienota kopija)
4. Adrese (iela, numurs, rajons, telefona numurs, teleksa numurs)
   — administrācijas galvenajai mītnei : .....
   .....
   — galvenajai realizācijas daļai : .....
   .....
5. Ietvertā teritorija : .....
   .....
6. Biedru skaits : .....
   — ražotāju skaits : .....
   — biedru, kas nav ražotāji, skaits (vajadzības gadījumā) : .....
7. Dati par biedriem :
   Lūdzu, iekļaut biedru sarakstu ar šādiem datiem :
   — uzvārds un vārds,
   — pārstrādei paredzēto aveņu audzēšanai izmantoto lauku skaits kopā ar to reģistrācijas numuriem,
   — ievāktie daudzumi,
   — no hektāra iegūtā raža.
8. Biedru finansējums :
   Dalības maksa ☐ Cits finansēšanas veids ☐
   Iestāšanās maksa : .....
   Ikgadējā iemaksa :
   — vienotās likmes summa : .....
   — procenti : .....
9. Ražotāju organizācijas pieņemtie noteikumi :
   — Noteikumi, kas attiecas uz laukkopības prasmēm :
   Jā ☐ Nē ☐
   — Noteikumi, kas attiecas uz ražošanu
   — Noteikumi, kas attiecas uz tirdzniecību
   (lūdzu, pievienot šo noteikumu kopiju!)
10. Tehniskās ražotnes, kas nodrošinātas biedriem (nav obligāti)
    A. Sagatavošanas un iesaiņošanas stacija
    Jā ☐ Nē ☐
    Īss ražotnes apraksts (sastāvdaļas, teritorija utt.) : .....
    .....
    .....
    .....

B. Uzstādītās iekārtas:

— uzglabāšana saldētavās Jā ☐ Nē ☐

ietilpība: ..... m^3 vai

..... tonnās

— cita veida (lūdzu, precizēt) : .....

ietilpība : ..... tonnas : ..... .

11. Personāls, kas atbildīgs par :

— administratīvo vadību : .....

— pārvaldību : .....

— sagatavošanu, iesaiņošanu, uzglabāšanu : .....

— tirdzniecību : .....

— tehnisko palīdzību : .....

12. Biedru plantāciju kopplatība :

Produkts	Platība (ha)
Pārstrādei paredzētās avenes	
Avenes (patēriņam svaigā veidā)	
Citi augļi un dārzeņi (1)	
(1) Pēc izvēles	

13. Dati par tirdzniecību iepriekšējā tirdzniecības gada laikā

Produkts	Novāktā raža (tonnas)	Neiztirgotie krājumi (tonnas)	Zudumi (tonnas)	Iztirgotā produkcija (tonnas)	Vidējā realizācijas cena (valsts valūta/tonnā)	Iztirgotās produkcijas daudzums
Pārstrādei paredzētās avenes						

14. Iepriekšējā tirdzniecības gada laikā veikto darbību rezultātā radusies peļņa vai zaudējumi : .....

.....

.....

.....

15. Programma pārstrādei paredzēto aveņu ražošanas sektora konkurētspējas uzlabošanai :

(a) Iesniegšanas datums : .....

Apstiprināšanas datums : .....

Īstenošanas datums : .....

(b) Īss plānoto/paredzēto/izpildes posmā esošo pasākumu apraksts (nevajadzīgo svītrot) :

— individuālie pasākumi : .....

.....

— kopīgie pasākumi : .....

.....

Aizpilda dalībvalsts

16. Atzīšana saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1035/72 13. pantu [1]

Datums : ..... Lēmuma numurs :.....

Publicēts (izdevums) ..... Datums .....

17. Īpašā atzīšana saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2252/92 2. pantu

Datums : ..... Lēmuma numurs : .....

Publicēts (izdevums) ..... Datums .....

18. Īpašās atzīšanas anulēšana

Datums : ..... Lēmuma numurs : .....

Publicēts (izdevums) ..... Datums .....

19. Veiktās pārbaudes

Datums : .....

Objekts : .....

.....

Komentāri : .....

.....

.....

[1] Vajadzības gadījumā

II PIELIKUMS

Pārstrādei paredzēto aveņu ražošanas sektora konkurētspējas uzlabošanas programmas apraksts

A. Attiecīgā ģeogrāfiskā reģiona noteikšana
   1. Individuālie pasākumi
   2. Kopīgie pasākumi

B. Sākotnējās situācijas apraksts attiecībā uz šo:
   1. Ražošana:
      — saimniecību skaits, apsaimniekotā platība, raža no hektāra, novāktās produkcijas daudzums un tā attiecība pret valsts produkcijas daudzumu,
      — plantāciju statuss (vecums, biezums, lielums, citu augļu koku atrašanās tajās utt.),
      — saimniecībai pieejamā tehniskā infrastruktūra.
   2. Tehniskā palīdzība
   3. Tirdzniecība:
      Īss esošo ražotņu, iekārtu un jaudas apraksts.
   4. Problēmas, kas kavē normālu ražošanas gaitu

C. Ražošanas potenciāls: mērķi un iespējamie noieta tirgi

D. Programmas mērķi
   1. Ar programmas atbalstu sasniedzamo mērķu apraksts
   2. Katra pasākuma mērķu apraksts
   2.1. Individuālie pasākumi
   2.1.1. Ražas novākšanas mehanizācija
   2.1.2 Plantāciju restrukturizācija un pārveide: pārstādīšana
   2.1.3. Tehniskā palīdzība
   2.2. Kopīgie pasākumi
   2.2.1. Pasākumu zinātniskā sagatavošana un izplatīšana, lai novērstu trūkumus ražošanas struktūrās:
      — ģenētiskie uzlabojumi,
      — jaunu šķirņu ieviešana,
      — sertificēta materiāla iegāde,
      — slimību kontrole,
      — produktu kvalitātes saglabāšana pēc novākšanas,
      — produkta kvalitātes pielāgošana pārstrādes rūpniecības vajadzībām.
   2.2.2. Jaunu produktu un/vai jaunu noieta tirgu attīstīšana:
      — jaunu produktu attīstīšana,
      — jau esošo produktu tirdzniecības uzlabošana.
   2.2.3. Noieta tirgu izpēte svaigas produkcijas tirgus attīstīšanai

E. Kopīgie pasākumi, šāda informācija:
   1) ražotāju organizācijas, kuras piedalās programmas kopīgajos pasākumos;
   2) institūti un/vai iestādes, kuras piedalās pasākumu zinātniskajā sagatavošanā un izplatīšanā;
   3) pārstrādātāji un/vai pārstrādātāju grupas, kuras piedalās jaunu produktu vai jaunu noieta tirgu attīstīšanas pasākumos.

F. Vajadzīgie ieguldījumi:
   1. Programmas kopīgās izmaksas, sadalītas pēc pasākumiem
   2. Provizoriskās izmaksas, sadalītas pēc īstenošanas gada

G. Paredzētais īstenošanas periods un ikgadējais grafiks periodam, kas nepārsniedz astoņus gadus.

III PIELIKUMS

11. PANTA PAREDZETA ATBALSTA SANEMŠANA

Ražotāju organizācijas uzņēmuma nosaukums : .....

Administratīvā adrese : .....

(iela, numurs, rajons, telefona numurs, teleksa numurs) .....

Banka un konta numurs, uz kuru atbalsts pārskaitāms :

.....

Īpašā atzīšana saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2252/92 2. pantu :

Datums : ..... Lēmuma numurs : .....

Saimniecības produkcija un kopplatība : .....

Tirdzniecības gads : .....

Tirdzniecības gada laikā veikto pasākumu saraksts

Pasākuma un pievienotā pavaddokumenta veids	Summa (valsts valūtā)
1. Individuālie pasākumi	
A. Ražas novākšanas mehanizācija	
1. Rēķins Nr. ..... par	
2. Rēķins Nr. ..... par	
3. Rēķins Nr. ..... par	
4. Rēķins Nr. ..... par	
B. Ar kultūru un/vai šķirni saistītā ražošanas uzlabošana	
1. Rēķins Nr. ..... par	
2. Rēķins Nr. ..... par	
3. Rēķins Nr. ..... par	
4. Rēķins Nr. ..... par	
C. Tehniskā palīdzība	
1. Rēķins Nr. ..... par	
2. Rēķins Nr. ..... par	
3. Rēķins Nr. ..... par	
4. Rēķins Nr. ..... par	
2. Kopīgie pasākumi	
A. Zinātniskā sagatavošanās un izplatīšana	
1. Rēķins Nr. ..... par	
2. Rēķins Nr. ..... par	
3. Rēķins Nr. ..... par	
4. Rēķins Nr. ..... par	
B. Jaunu produktu un/vai noieta tirgu attīstīšana	
1. Rēķins Nr. ..... par	
2. Rēķins Nr. ..... par	
3. Rēķins Nr. ..... par	
4. Rēķins Nr. ..... par	
C. Noieta tirgu izpēte svaigas produkcijas tirgus attīstīšanai	
1. Rēķins Nr. ..... par	
2. Rēķins Nr. ..... par	
3. Rēķins Nr. ..... par	
4. Rēķins Nr. ..... par	
Konkurētspējas programmas kopējās izmaksas tirdzniecības gada laikā :	

Aizpilda dalībvalsts

Pieteikums saņemts par šo .....

A. Visu pasākumu pieļaujamās izmaksas, izņemot tās, kas saistītas ar kultūras un/vai šķirnes ražošanas uzlabošanu

	Summa valsts valūtā
1. Kopējie deklarētie izdevumi :	
2. Kopējās izmaksas, kas nav pieļaujamas programmā :	
3. (1 – 2) Vērā ņemamās izmaksas :	
4. (3 x 0,65) Pieļaujamās izmaksas :	
B. Ar kultūru un/vai šķirni saistīto ražošanas uzlabošanas pasākumu pieļaujamās izmaksas un maksimālā pieļaujamā summa	
1. Kopējās deklarētās izmaksas :	
2. Kopējās izmaksas, kas nav pieļaujamas programmā :	
3. (1 – 2) Vērā ņemamās izmaksas :	
4. (3 x 0,65) Pieļaujamās izmaksas :	
5. Valūtas maiņas kurss 19… 1. jūnijā :	
6. Pieļaujamās izmaksas ekijos :	
7. Attiecīgā kopējā platība :	
8. (6 : 7) Pieļaujamā summa/ha, vajadzības gadījumā izteikta ECU/1 100 ha :	
9. Kopējā pieļaujamā summa: (8 x 5 x 7)	
C. Izmaksājamā summa A4 + B9	
D. Summa, kas jāizmaksā ELVGF $\frac{(C \times 40)}{65}$	